اَلْإِسْمُ الْأَوَّلُ وَ الْإِسْمُ الْعائِلِيُّ: إِسْمُ الْأَب: اَلصَّفُّ الثّاني عَشَر اَلْمَدْرَسَة: إِمْتِحانُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ	**باسمه تعالی** دبیرستان پروین اعتصامی اَلسَّنَةُ الدِّراسِيَّةُ ۱۴۰۲-۱۴۰۳ اَلْفَصلُ الْأَوَّلُ	رَقَمُ الْكُرْسي: اَلتّاريخ: ۱۴۰۲/۱۰/۶ اَلْوَقتُ: ۷۰ دَقيقَةً طرّاح: گروه عربی
نام و نام خانوادگی مصحح :	نمره با	به

به راستی که دانش، مایه حیات دلها، روشن کننده دیدگان کور و نیروبخش بدن‌های ناتوان است. **مولای متقیان علی(ع)**

ردیف	اَلْأَسْئِلَة في أربَع صَفَحاتٍ	بارم
	الف) مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	
۱	أُكْتُبي تَرْجَمَةَ الْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خَطٌّ. – **بَعْضُ الْحَضاراتِ تُعْرَفُ مِنْ خِلالِ الْكِتاباتِ وَ النُّقوشِ.** (.....–.....) – **رَأَيْتُ خيامَ الْحُجّاجِ في التِّلْفازِ.** (.....–.....)	۱
۲	إِنْتَخِبي مُتَضادّاً أَوْ مُتَرادِفاً وَاكْتُبي في الْمَكانِ الْمُناسِبِ. (كَلِمَتان زائِدَتان.) « **اَلصِّراع / اَلْفَرَح / اَلْأَصْدِقاء / خِداع / اَلسِّلْم / اَلْإِنْشِراح** » ..... =..... .....≠.....	۰/۵
۳	عَيِّني الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ في الْمَعنَى. **رَأْس – خَشَب – حَجَر – حَديد** (.....)	۰/۲۵
٤	أُكْتُبي مُفرَدَ الْكَلِمَةِ التّاليَةِ. **قُرىٰ**: (.....)	۰/۲۵
	ب) مهارت ترجمه (۹ نمره)	
۵	عَيِّني الْمَجْموعَةَ الَّتي جَميعُ كَلِماتِها مُرْتَبِطَةً. (مَفهوماً) الف) **لَحْم – عَظْم – نُحاس** ☐ ب) **مَطار– طائِرَة – مُسافِر** ☐	۰/۲۵
٦	إِنْتَخِبي التَّرْجَمَةَ الصَّحيحَةَ. **۱– وَ لاتَسُبُّوا الَّذينَ يَدْعونَ مِنْ دونِ اللهِ فَيَسُبُّوا اللهَ.** الف) و كساني كه غير خدا را فرا مي خوانند دشنام نمي دهيد زيرا كه به خدا دشنام دهند. ☐ ب) وكساني راكه به جاى خدا فرا مي خوانند دشنام ندهيد زيرا كه به خدا دشنام دهند. ☐ **۲– لَيْتَ الْحارِسَ يَمْتَنِعُ عَنِ النَّوْمِ وَ حَمْلِ الْجَوّالِ .**	۰/۵

www-kanoon.ir

	الف) کاش نگهبان از خواب و بردن تلفن همراه خودداری می کرد. ☐ ب) کاش نگهبان از خواب و بردن تلفن همراه خودداری کند. ☐	
۷	کَمِّلِي الْفَراغاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفارِسِيَّةِ. – **حينَما نَرَى هٰذَا الْمَشْهَدَ نَشْتاقُ إلَيْها:** ..... که این ..... را می بینیم مشتاق آن می شویم. – **حاوَلَ إبراهيمُ(ع)أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبادَةِ الْأَصنامِ:** ابراهیم (ع) ..... که قومش را از پرستش بت ها	۱
۸	تَرْجِمي هاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ الشَّريفَتَيْنِ. – **وَ لايَحْزُنْكَ قَوْلُهُم إنَّ الْعِزَّةَ لِلّٰهِ جَميعاً:** ..... . – **وَ اسْتَعينوا بِالصَّبْرِ وَ الصَّلاةِ:**	۰/۷۵ ۰/۵
۹	تَرْجِمي هٰذِهِ الْعِباراتِ إلَى الْفارِسِيَّةِ. – **قَدْ تَجْتَهِدُ الطّالِبَةُ في أَداءِ واجِباتِها راضِيَةً:** ..... . – **يُنيرُ اللّٰهُ عَقْلي وَ قَلْبي بِالْعُلومِ النّافِعاتِ:** ..... . – **لٰكِنَّ عِباداتِهِ وَ شَعائِرَهُ كانَتْ خُرافِيَّةً:** ..... . – **أَلَمْ تَعْلَمي أَنَّ هُواةَ أَسْماكِ الزّينَةِ مُعْجَبونَ بِهٰذِهِ السَّمَكَةِ؟** ..... . – **عَلىٰ قِمَّةِ ذٰلِكَ الْجَبَلِ يَعيشُ طائِرٌ قَدْجَاَ إلَيهِ مِنَ الْحَيَواناتِ الْمُفْتَرِسَةِ:**	۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱
۱۰	أُكْتُبي تَرْجَمَةَ الْجُمَلِ حَسَبَ الْقَواعِدِ. – **لا سوءَ أَسْوَأُ مِنَ الْكَذِبِ:** ..... . – **عِنْدَما تَسْقُطُ الْحَشَرَةُ عَلَى سَطْحِ الْماءِ تَبْلَعُها حَيَّةً:** ..... . – **وَ لا تَهِنوا وَ لا تَحْزَنوا وَ أَنتُمُ الْأَعْلَونَ:**	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵

www-kanoon.ir

	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷ نمره)	
۱ ۱	تَرْجِمِي الْأَفْعالَ الَّتي تَحْتَها خَطٌّ.	۱/۵
	– **اَلْمُزارِعانِ كانا قَدْ وَصَلا.** (.....) – **أَيُّهَا الصَّديقانِ تَكاتَبْتُما.** (.....)	
	– **مُنِعْتُم عَنِ الْمَوادِّ السُّكَّرِيَّةِ.** (.....) – **لِنُعامِلْ بِالْعَدلِ.** (.....)	
	– **لَنْ يَنْقَطِعَ رَجائي مِنَ اللهِ.** (.....) – **إِنْ تَتَّقُوا اللهَ يَجْعَلْ لَكُم فُرقاناً.** (.....)	
۱ ۲	أُكْتُبي مَعانِي الْحُروفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعلِ في هٰذِهِ الْعِباراتِ.	۱
	– **إِنّا جَعَلْناهُ قُرآناً عَرَبِيّاً لَعَلَّكُم تَعْقِلونَ.** (..... – .....)	
	– **فَهٰذا يَوْمُ الْبَعْثِ وَ لٰكِنَّكُم كُنْتُم لاتَعْلَمونَ.** (.....)	
	– **قالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيءٍ قَديرٌ.** (.....)	
۱ ۳	عَيِّني اِسْمَ الْفاعِلِ وَ اِسْمَ الْمُبالَغَةِ وَ اِسْمَ التَّفْضيلِ وَ اِسْمَ الْمَكانِ في الْعِباراتِ التّاليَةِ وَاكْتُبي في الجَدوَلِ.	۱
	هوَ صَبّارٌ عِنْدَ الْبَلايا. – بَعَثَ اللهُ النَّبِيّينَ مُبَشِّرينَ. – لالِباسَ أَجْمَلُ مِنَ الْعافيَةِ. – رَجَعَ الْأَولادُ إِلَى الْمَطْعَمِ.	

إِسْمُ الْمُبالَغَةِ	إِسْمُ الْمَكانِ	إِسْمُ التَّفْضيلِ	إِسْمُ الْفاعِلِ

۱ ٤	عَيِّني نَوْعَ **لا** في ما يَلي عَلَى التَّرتيبِ.	۱
	لاتَمْتَنِعْ عَنِ الْمُطالَعَةِ. (.....) **لا فَقْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهلِ.** (.....)	
	هَلْ أَنْتَ فِي الْغُرْفَةِ ؟ لا، أَنَا فِي السّاحَةِ. (.....) **كَأَنَّ إِرْضاءَ النّاسِ غايَةٌ لاتُدْرَكُ.** (.....)	
۱ ۵	عَيِّني الْمَحَلَّ الْإِعْرابِيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خَطّ.	۲
	– **يَبْقَى الْمُحْسِنُ حَيّاً وَ إِنْ نُقِلَ إِلَى مَنازِلِ الْأَمواتِ.** (.....) (.....) (.....)	
	– **اَلْمُتَفَرِّجونَ يُشَجِّعُونَ فَريقَهُمُ الْفائِزَ.** (.....) (....) (.....)	
	– **اَلدُّموعُ تَتَساقَطُ مِنْ أَعْيُنِهِما.**	

www-kanoon-ir

	(.....) (.....)	
١٦	عَيِّني الْعِبارَةَ الَّتي تَدُلُّ عَلَى التَّأْكيدِ. الـف) إنَّ التَّدَيُّنَ فِطريٌّ فِي الْإِنسانِ. ☐ ب) كَأَنَّهُنَّ الْياقوتُ وَ الْمَرجانُ. ☐	٠/٢٥
١٧	عَيِّني ما **لَيْسَ** فيهِ الْحالُ. الـف) خُلِقَ الْإِنسانُ ضَعيفاً. ☐ ب) كانَ الْمُعَلِّمونَ مَسْرورينَ مِنْ نَجاحِنا. ☐	٠/٢٥
١٨	**د) مهارت درک و فهم** (٢ نمره) عَيِّني الصَّحيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحيحَةِ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ. – لَمْ يَكُنْ لِبَعْضِ الشُّعوبِ دينٌ أَوْ طَريقَةٌ لِلْعِبادَةِ. ص ☐ غ ☐ – بُنَيَّتي لَفْظٌ يُطْلَقُ عَلَى بِنْتٍ صَغيرَةٍ. ص ☐ غ ☐	٠/٥
١٩	أُكْتُبي كَلِمَةً مُناسِبَةً لِكُلِّ عِبارَةٍ فِي الْفَراغِ.(كَلِمَتانِ زائِدَتانِ.) **(اَلطّينُ – اَلْمُعَطَّلَةُ – اَلتَّهامُسُ – اَلْمِلَفُّ)** – ..... **تُرابٌ مَمْزوجٌ بِالْماءِ.** – ..... **هوَ التَّكَلُّمُ بِكَلامٍ خَفيٍّ وَ صَوْتٍ هادِئٍ.**	٠/٥
٢٠	إِقْرَئي النَّصَّ ثُمَّ أَجيبي عَنِ الْأَسْئِلَةِ، إجاباتٍ قَصيرَةً وَ عَيِّني الصَّحيحَ وَ اَلْخَطَأَ. **في أَحَدِ الْأَعيادِ لَمّا خَرَجَ قَوْمُهُ مِنْ مَدينَتِهِم، بَقِيَ إبراهيمُ(ع) وَحيداً، فَحَمَلَ فَأْساً وَ كَسَّرَ جَميعَ الْأَصْنامِ فِي الْمَعْبَدِ إِلّا الصَّنَمَ الْكَبيرَ ثُمَّ عَلَّقَ الْفَأْسَ عَلَى كَتِفِهِ وَ تَرَكَ الْمَعْبَدَ. وَ لَمّا رَجَعَ النّاسُ شاهَدوا أَصْنامَهُم مُكَسَّرَةً وَ ظَنّوا أَنَّ إبراهيمَ(ع) هوَ الْفاعِلُ فَأَحْضَروهُ لِلْمُحاكَمَةِ وَ سَأَلوهُ: ﴿ أَ أَنْتَ فَعَلْتَ هٰذا بِآلِهَتِنا يا إبراهيمُ ﴾فَأَجابَهُم لِمَ تَسْأَلونَني؟! إِسْأَلوا الصَّنَمَ الْكَبيرَ.** – **ماذا فَعَلَ إبراهيمُ(ع) فِي الْمَعْبَدِ؟** ..... . – **كَيْفَ شاهَدَ النّاسُ أَصْنامَهُم بَعْدَ الرُّجوعِ إِلَى مَدينَتِهِم؟** ..... . – **كَسَّرَ إبراهيمُ(ع) الْأَصْنامَ حينَما كانَ النّاسُ فِي الْمَدينَةِ.** ص ☐ غ ☐ – **أَيْنَ عَلَّقَ إبراهيمُ(ع) الْفَأْسَ؟**	١

www-kanoon.ir

جمع کل : ۲۰ نمره
«وَ مِنَ اللهِ التَّوفِیقُ»

کلاس : دوازدهم مشترک نام دبیر: امتحان درس: عربی	**باسمه تعالی** دبیرستان دوره دوم تیزهوشان فرزانگان امین۲ (نژاد ستاری) **سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲** **نوبت اول**	**تاریخ امتحان :** ۱۴۰۱/۱۰/.... **مدت امتحان : ۷۰دقیقه** **طراح سوال :** طیبی کلی

ردیف		بارم
۱	تمدّن ها – نگاره ها – چادرهای – تلویزیون	(هر مورد ۰/۲۵)
۲	اَلْفَرَح = اَلْإِنْشِراح اَلصِّراع ≠ اَلسِّلْم	(هر مورد ۰/۲۵)
۳	رَأْس	
٤	قَرْيَة	
٥	ب	
٦	۱- ب ۲- ب	(هر مورد ۰/۲۵)
۷	هنگامی که – صحنه – تلاش کرد – نجات دهد	(هر مورد ۰/۲۵)
۸	۱-گفتارشان تو را غمگین نسازد (نباید گفتارشان تو را غمگین سازد)، زیرا ارجمندی، همه از آن خداست. (۰/۷۵) ۲- از بردباری و نماز یاری بجویید. (۰/۵)	(۱/۲۵)
۹	۱- شاید دانش آموز در انجام تکالیفش با خشنودی تلاش کند. (۰/۷۵) ۲- خدا خرد و دلم را با دانش های سودمند روشن می کند. (۰/۷۵) ۳- امّا عبادت ها و مراسمش خرافی بوده اند. (۰/۷۵) ٤- آیا ندانستی که هواداران ماهی های زینتی ، شیفته این ماهی هستند؟ (۰/۷۵) ٥- بر قلّه آن کوه پرنده ای زندگی می کند که از حیوانات درنده به آن پناه برده است. (۱)	(٤)

www-karoon-ir

۱۰	**۱-** هیچ بدی ، بدتر از دروغ نیست .(۰/۵) **۲-** هنگامی که حشره روی سطح آب می افتد، آن را زنده می بلعد. (۰/۷۵) **۳-** وسست نشوید و ناراحت نشوید در حالی که شما برترید . (۰/۷۵) **در سؤال های ۸ و۹و ۱۰ تقریباً به ازای هر دو کلمه دارای ترجمه غلط ۰/۲۵ کسر می گردد.**	(۲)
۱۱	۱- رسیده بودند ۲- نامه نگاری کردید ۳- منع شدید ٤- باید رفتار کنیم ٥- قطع نخواهد شد ٦- تقوا پیشه کنید	(هر مورد ۰/۲۵)
۱۲	۱-قطعا ۲- شاید ۳ - ولی ٤-که	(هر مورد ۰/۲۵)
۱۳	إسْمُ الْمُبالَغَةِ: **صَبّارٌ** إسْمُ الْمَكانِ: **الْمَطْعَمِ** إسْمُ التَّفْضيلِ: **أَجْمَلُ** إسْمُ الْفاعِلِ: **مُبَشِّرينَ**	(هر مورد ۰/۲۵)
۱٤	۱-ناهیه ۲- نفی جنس ۳- جواب ٤- **نافیه**	(هر مورد ۰/۲۵)
۱٥	**۱- الْمُحسِنُ** : فاعل **حَيّاً** : حال **الْأَمواتِ** : مضاف الیه **۲- اَلْمُتَفَرِّجونَ**: مبتدا **فَريقَ**: مفعول **الْفائِزَ**: صفت **۳- تَتَساقَطُ** : خبر **أَعْيُنِ** :مجرور به حرف جرّ	(هر مورد ۰/۲۵)
۱٦	الف	
۱۷	ب	
۱۸	**۱-**غ ۲- ص	(هر مورد ۰/۲۵)
۱۹	**۱- اَلطّينُ ۲- اَلتَّهامُسُ**	(هر مورد ۰/۲۵)
۲۰	**۱- كَسَّرَ الْأَصْنامَ ۲- مُكَسَّرَةً ۳- غ ٤- عَلَّقَ الْفَأْسَ عَلَى كَتِفِ الصَّنَمِ الْكَبيرِ**	(هر مورد ۰/۲۵)